



BSI Standards Publication

Traditional Chinese medicine — Vocabulary

Part 1: Chinese Materia Medica

National foreword

This British Standard is the UK implementation of ISO 18662-1:2017.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CH/100/1, Traditional Chinese Medicine.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2017
Published by BSI Standards Limited 2017

ISBN 978 0 580 82556 9

ICS 11.020.99

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 July 2017.

Amendments/corrigenda issued since publication

Date	Text affected
------	---------------

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
18662-1

First edition
2017-07

Traditional Chinese medicine — Vocabulary —

Part 1: Chinese Materia Medica

*Médecine traditionnelle chinoise — Vocabulaire —
Partie 1: Matières médicales chinoises*



Reference number
ISO 18662-1:2017(E)
Documents
Document Sharing Hub
© ISO 2017



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2017, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Chinese Materia Medica	2
Indices	85
Bibliography	142

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 249, *Traditional Chinese medicine*.

Introduction

Chinese Material Medica (CMM) has been around for thousands of years and is widely used as natural materials for processing decoction pieces, healthcare products and natural remedies. The first recorded monograph of CMM, *Shennong's Classic of Materia Medica (Shen Nong Ben Cao Jing)* in the second century, listed 365 CMM species, including herbs, animals and minerals. In 1596, the *Compendium of Materia Medica (Ben Cao Gang Mu)* was published with 1 892 CMM species. CMM spread from China to its neighbouring countries thousands of years ago and has just found its way to other countries worldwide in recent decades. Today, CMM has gained popularity and widespread use, with global CMM trade steadily growing.

However, there are no International Standards for CMM terminology up to now, leading to a situation where almost every CMM term being translated in several different ways. This has hindered international education, academic exchanges and trade. The need for an International Standard for basic vocabulary of CMM has become imperative.

This CMM document is provided to facilitate international academic exchange, research and development, management and trade.

Traditional Chinese medicine — Vocabulary —

Part 1: Chinese Materia Medica

1 Scope

This document specifies the basic vocabulary for the Chinese Materia Medica (CMM), including most commonly used CMM species. Each term is provided a Latin name, Chinese name, Pinyin name and English name. Source-related definition of applicable parts and botanical name(s) of the plant, zoological family name of the animal, or mineral stated with mineral or rock title and active ingredients are given as note(s) for each item.

This document is intended to be used by those engaged in the practice and management of production, trade, research and education of crude natural Chinese medicinal materials.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

3.1

Chinese Materia Medica

CMM

medicinal parts of medicinal plants, animals and minerals after preliminary processing, which are used as raw materials to make decoction pieces in Chinese medicines

Note 1 to entry: The different nomenclatures of the Chinese Materia Medica in use are described as follows:

- Latin name: Latin pharmaceutical name of the Chinese Materia Medica. In the Latin name, the genus name or genus name plus species name is followed by the applicable medicinal parts. Items are listed in alphabetical order of the Latin name for easy and convenient search.
- Chinese name: Han (Chinese) character name of the Chinese Materia Medica. Han characters include both the simplified character and the traditional character, which is given in parentheses.
- Pinyin name: Pinyin name (Chinese phonetic) of the Chinese Materia Medica. The “four tones” have been added in Pinyin to facilitate practice by users. Pinyin syllabication (in parentheses) is provided to facilitate correct pronunciation.
- Scientific name: Latin scientific name of the source of the Chinese Materia Medica.
- English name: Commonly used English name of the Chinese Materia Medica.

4 Chinese Materia Medica

4.1

Latin name: *Abri herba*

Chinese name: 鸡骨草 (雞骨草)

Pinyin name: Jī gu cǎo (jī gǔ cǎo)

English name: prayer-beads; Canton love-pea vine

dried herb of *Abrus cantoniensis* Hance (Fam. *Leguminosae*)

4.2

Latin name: *Acanthopanax cortex*

Chinese name: 五加皮 (五加皮)

Pinyin name: Wú jiā pí (wǔ jiā pí)

English name: acanthopanax root bark; slenderstyle acanthopanax bark

dried root bark of *Acanthopanax gracilistylus* W.W.Smith (Fam. *Araliaceae*)

4.3

Latin name: *Acanthopanax senticosi radix et rhizoma seu caulis*

Chinese name: 刺五加 (刺五加)

Pinyin name: Cì wú jiā (cì wǔ jiā)

English name: spiny acanthopanax; manyprickle acanthopanax

dried root and rhizome or stem of *Acanthopanax senticosus* (Rupr. et Maxim.) Harms (Fam. *Araliaceae*)

4.4

Latin name: *Achyranthis bidentatae radix*

Chinese name: 牛膝 (牛膝)

Pinyin name: Niú xī (niú xī)

English name: achyranthes root; twotoothed achyranthes root

dried root of *Achyranthes bidentata* Bl. (Fam. *Amaranthaceae*)

4.5

Latin name: *Achyranthis radix terrena*

Chinese name: 土牛膝 (土牛膝)

Pinyin name: Tǔ niú xī (tǔ niú xī)

English name: local achyranthis root

dried root and rhizome of *Achyranthes aspera* L. (Fam. *Amaranthaceae*)

4.6

Latin name: *Aconiti kusnezoffii folium*

Chinese name: 草乌叶 (草烏葉)

Pinyin name: Cǎo wū yè (cǎo wū yè)

English name: kusnezoff monkshood leaf

dried leaf of *Aconitum kusnezoffii* Reichb. (Fam. *Ranunculaceae*)

4.7

Latin name: *Aconiti kusnezoffii radix*

Chinese name: 草乌 (草烏)

Pinyin name: Cao wu (cǎo wū)

English name: wild aconite root; kusnezoff monkshood root
dried root tuber of *Aconitum kusnezoffii* Reichb. (Fam. *Ranunculaceae*)

4.8

Latin name: *Aconiti radix*

Chinese name: 川乌 (川烏)

Pinyin name: Chuan wu (chuān wū)

English name: Sichuan aconite root; common monkshood mother root
dried parent root tuber of *Aconitum carmichaeli* Debx. (Fam. *Ranunculaceae*)

4.9

Latin name: *Aconiti radix lateralis praeparata*

Chinese name: 附子 (附子)

Pinyin name: Fu zi (fù zǐ)

English name: prepared aconite accessory root; prepared common monkshood daughter root
processed daughter root of *Aconitum carmichaeli* Debx. (Fam. *Ranunculaceae*)

4.10

Latin name: *Acori tatarinowii rhizoma*

Chinese name: 石菖蒲 (石菖蒲)

Pinyin name: Shi chang pu (shí chāng pú)

English name: grassleaf sweetflag rhizome
dried rhizome of *Acorus tatarinowii* Schott. (Fam. *Araceae*)

4.11

Latin name: *Adenophorae radix*

Chinese name: 南沙参 (南沙參)

Pinyin name: Nan sha shen (nán shā shēn)

English name: adenophora root; fourleaf ladybell root
dried root of *Adenophora tetraphylla* (Thunb.) Fisch or *Adenophora stricta* Miq. (Fam. *Campanulaceae*)

4.12

Latin name: *Aesculi semen*

Chinese name: 娑罗子 (娑羅子)

Pinyin name: Suo luo zi (suō luó zǐ)

English name: horse chestnut; buckeye seed
dried ripe seed of *Aesculus chinensis* Bge., *Aesculus chinensis* Bge. var. *chekiangensis* (Hu et Fang) Fang or *Aesculus wilsonii* Rehd. (Fam. *Hippocastanaceae*)

4.13

Latin name: *Agkistrodon*

Chinese name: 蕘蛇 (蕘蛇)

Pinyin name: Qi she (qí shé)

English name: agkistrodon

dried body of *Agkistrodon acutus* (Güenther). (Fam. *Viperidae*)

4.14

Latin name: *Agrimoniae herba*

Chinese name: 仙鹤草 (仙鹤草)

Pinyin name: Xian he cao (xiān hè cǎo)

English name: agrimony

dried aerial part of *Agrimonia pilosa* Ledeb. (Fam. *Rosaceae*)

4.15

Latin name: *Ailanthi cortex*

Chinese name: 椿皮 (椿皮)

Pinyin name: Chun pi (chūn pí)

English name: ailanthus bark; tree-of-heaven bark

dried root bark or stem bark of *Ailanthus altissima* (Mill.) Swingle (Fam. *Simaroubaceae*)

4.16

Latin name: *Ajugae herba*

Chinese name: 筋骨草 (筋骨草)

Pinyin name: Jin gu cao (jīn gǔ cǎo)

English name: decumbent bugle herb

dried herb of *Ajuga decumbens* Thunb. (Fam. *Labiatae*)

4.17

Latin name: *Akebiae caulis*

Chinese name: 木通 (木通)

Pinyin name: Mu tong (mù tōng)

English name: akebia caulis; akebia stem

dried lianoid stem of *Akebia quinata* (Thunb.) Decne., *Akebia trifoliata* (Thunb.) Koidz. or *Akebia trifoliata* (Thunb.) Koidz. var. *australis* (Diels) Rehd. (Fam. *Lardizabalaceae*)

4.18

Latin name: *Akebiae fructus*

Chinese name: 预知子 (预知子)

Pinyin name: Yu zhi zi (yù zhī zǐ)

English name: akebia fruit

dried nearly ripe fruit of *Akebia quinata* (Thunb.) Decne., *Akebia trifoliata* (Thunb.) Koidz. or *Akebia trifoliata* (Thunb.) Koidz. var. *australis* (Diels) Rehd. (Fam. *Lardizabalaceae*)

4.19**Latin name:** *Albiziae cortex***Chinese name:** 合欢皮 (合歡皮)**Pinyin name:** He huan pi (hé huān pí)**English name:** silktree bark; silktree albizia barkdried stem bark of *Albizia julibrissin* Durazz. (Fam. *Leguminosae*)**4.20****Latin name:** *Alismatis rhizoma***Chinese name:** 泽泻 (澤瀉)**Pinyin name:** Ze xie (zé xiè)**English name:** alisma rhizome; oriental waterplantain rhizomedried tuber of *Alisma orientale* (Sam.) Juzep. (Fam. *Alismataceae*)**4.21****Latin name:** *Allii fistulosi bulbus***Chinese name:** 葱白 (蔥白)**Pinyin name:** Cong bai (cōng bái)**English name:** scallionbulb of *Allium Fistulosum* L. (Fam. *Liliaceae*)**4.22****Latin name:** *Allii macrostemi bulbus***Chinese name:** 薤白 (薤白)**Pinyin name:** Xie bai (xiè bái)**English name:** Chinese garlic; longstamen onion bulbdried bulb of *Allium macrostemon* Bge. or *Allium chinensis* G. Don. (Fam. *Liliaceae*)**4.23****Latin name:** *Allii sativi bulbus***Chinese name:** 大蒜 (大蒜)**Pinyin name:** Da suan (dà suàn)**English name:** garlic bulbdried bulb of *Allium sativum* L. (Fam. *Liliaceae*)**4.24****Latin name:** *Allii tuberosi semen***Chinese name:** 韭菜子 (韭菜子)**Pinyin name:** Jiu cai zi (jiǔ cài zǐ)**English name:** Chinese leek seed; tuber onion seeddried ripe seed of *Allium tuberosum* Rottl. ex Spreng. (Fam. *Liliaceae*)

4.25

Latin name: *Aloe*

Chinese name: 芦荟 (蘆薈)

Pinyin name: Lu hui (lú huì)

English name: aloes

dried concentrated matter obtained from the juice of the leaf of *Aloe barbadensis* Miller, *Aloe ferox* Miller or other species of the same genus. *Aloe barbadensis* is commonly known as “old aloe” and *Aloe ferox* is known as “new aloes” (Fam. *Liliaceae*)

4.26

Latin name: *Alpiniae katsumadai semen*

Chinese name: 草豆蔻 (草豆蔻)

Pinyin name: Cao dou kou (cǎo dòu kòu)

English name: katsumada galangal seed

dried almost ripe seed of *Alpinia katsumadai* Hayata (Fam. *Zingiberaceae*)

4.27

Latin name: *Alpiniae officinarum rhizoma*

Chinese name: 高良姜 (高良薑)

Pinyin name: Gao liang jiang (gāo liáng jiāng)

English name: lesser galangal rhizome

dried rhizome of *Alpinia officinarum* Hance (Fam. *Zingiberaceae*)

4.28

Latin name: *Alpiniae oxyphyllae fructus*

Chinese name: 益智 (益智)

Pinyin name: Yi zhi (yì zhì)

English name: alpinia fruit; sharpleaf glangal fruit

dried ripe fruit of *Alpinia oxyphylla* Miq. (Fam. *Zingiberaceae*)

4.29

Latin name: *Alumen*

Chinese name: 白矾 (白礬)

Pinyin name: Bai fan (bái fán)

English name: alum

processed mineral of sulfates of alumstone, containing mainly potassium aluminium sulfate $[KAl(SO_4)_2 \cdot 12H_2O]$

4.30

Latin name: *Amomi fructus*

Chinese name: 砂仁 (砂仁)

Pinyin name: Sha ren (shā rén)

English name: amomum fruit

dried ripe fruit of *Amomum villosum* Lour., *Amomum villosum* Lour. var. *xanthioides* (T.L. Wu et Senjen) or *Amomum longiligulare* (T.L. Wu) (Fam. *Zingiberaceae*)

4.31

Latin name: *Amomi rotundus fructus*

Chinese name: 豆蔻 (豆蔻)

Pinyin name: Dou kou (dòu kòu)

English name: round cardamon fruit

dried ripe fruit of *Amomum kravanh* Pierre ex Gagnep. or *Amomum compactum* Soland ex Maton (Fam. *Zingiberaceae*)

4.32

Latin name: *Ampelopsis radix*

Chinese name: 白藜 (白藜)

Pinyin name: Bai lian (bái liǎn)

English name: Japanese ampelopsis root; ampelopsis

dried root tuber of *Ampelopsis japonica* (Thunb.) Makino (Fam. *Vitaceae*)

4.33

Latin name: *Andrographis herba*

Chinese name: 穿心莲 (穿心蓮)

Pinyin name: Chuan xin lian (chuān xīn lián)

English name: andrographis; common andrographis herb

dried aerial part of *Andrographis paniculata* (Burm. f.) Nees (Fam. *Acanthaceae*)

4.34

Latin name: *Anemarrhenae rhizoma*

Chinese name: 知母 (知母)

Pinyin name: Zhi mu (zhī mǔ)

English name: anemarrhena rhizome; common anemarrhena rhizome

dried rhizome of *Anemarrhena asphodeloides* Bge. (Fam. *Liliaceae*)

4.35

Latin name: *Anemones raddeanae rhizoma*

Chinese name: 两头尖 (兩頭尖)

Pinyin name: Liang tou jian (liǎng tóu jiān)

English name: radde anemone rhizome

dried rhizome of *Anemone raddeana* Regel (Fam. *Ranunculaceae*)

4.36

Latin name: *Angelicae dahuricae radix*

Chinese name: 白芷 (白芷)

Pinyin name: Bai zhi (bái zhǐ)

English name: dahurian angelica root

dried root of *Angelica dahurica* (Fisch. ex Hoffm.) Benth. et Hook. f. or *Angelica dahurica* (Fisch. ex Hoffm.) Benth. et Hook. f. var. *formosana* (Boiss.) Shan et Yuan (Fam. *Umbelliferae*)

4.37

Latin name: *Angelicae pubescentis radix*

Chinese name: 独活 (獨活)

Pinyin name: Du huo (dú huó)

English name: pubescent angelica root; doubleteeth pubescent angelica root
dried root of *Angelica pubescens* Maxim. f. *biserrata* Shan et Yuan (Fam. *Umbelliferae*)

4.38

Latin name: *Angelicae sinensis radix*

Chinese name: 当归 (當歸)

Pinyin name: Dang gui (dāng guī)

English name: tangkuei; Chinese angelica root
dried root of *Angelica sinensis* (Oliv.) Diels (Fam. *Umbelliferae*)

4.39

Latin name: *Anisi stellati fructus*

Chinese name: 八角茴香 (八角茴香)

Pinyin name: Ba jiao hui xiang (bā jiǎo huí xiāng)

English name: Chinese star anise
dried ripe fruit of *Illicium verum* Hook. f. (Fam. *Magnoliaceae*)

4.40

Latin name: *Apocyni veneti folium*

Chinese name: 罗布麻叶 (羅布麻葉)

Pinyin name: Luo bu ma ye (luó bù má yè)

English name: dogbane leaf
dried leaf of *Apocynum venetum* L. (Fam. *Apocynaceae*)

4.41

Latin name: *Aquilariae lignum resinatum*

Chinese name: 沉香 (沉香)

Pinyin name: Chen xiang (chén xiāng)

English name: aquilaria wood; Chinese eaglewood wood
resin containing wood of *Aquilaria sinensis* (Lour.) Gilg (Fam. *Thymelaeaceae*)

4.42

Latin name: *Arcae concha*

Chinese name: 瓦楞子 (瓦楞子)

Pinyin name: Wa leng zi (wǎ léng zǐ)

English name: arc shell
shell of *Arca subcrenata* Lischke, *Arca granosa* Linnaeus or *Arca inflata* Reeve (Fam. *Arcidae*)

4.43**Latin name:** *Arctii fructus***Chinese name:** 牛蒡子 (牛蒡子)**Pinyin name:** Niu bang zi (niú bàng zǐ)**English name:** great burdock achenedried ripe fruit of *Arctium lappa* L. (Fam. *Compositae*)**4.44****Latin name:** *Ardisiae crenatae radix***Chinese name:** 朱砂根 (朱砂根)**Pinyin name:** Zhu sha gen (zhū shā gēn)**English name:** coral ardisia rootdried root of *Ardisia crenata* Sims (Fam. *Myrsinaceae*)**4.45****Latin name:** *Ardisiae japonicae herba***Chinese name:** 矮地茶 (矮地茶)**Pinyin name:** Ai di cha (ǎi dì chá)**English name:** Japanese ardisia herbdried herb of *Ardisia japonica* (Thunb.) Blume (Fam. *Myrsinaceae*)**4.46****Latin name:** *Arecae pericarpium***Chinese name:** 大腹皮 (大腹皮)**Pinyin name:** Da fu pi (dà fù pí)**English name:** areca peeldried pericarp of *Areca catechu* L. (Fam. *Palmae*)**4.47****Latin name:** *Arecae semen***Chinese name:** 槟榔 (檳榔)**Pinyin name:** Bing lang (bīn láng)**English name:** areca seeddried ripe seed of *Areca catechu* L. (Fam. *Palmae*)**4.48****Latin name:** *Arisaematis rhizoma***Chinese name:** 天南星 (天南星)**Pinyin name:** Tian nan xing (tiān nán xīng)**English name:** Jack-in-the-pulpit tuberdried tuber of *Arisaema erubescens* (Wall.) Schott., *Arisaema heterophyllum* Bl. or *Arisaema amurense* Maxim. (Fam. *Araceae*)

4.49

Latin name: *Aristolochiae fructus*

Chinese name: 马兜铃 (馬兜鈴)

Pinyin name: Ma dou ling (mǎ dōu líng)

English name: aristolochia fruit

dried ripe fruit of *Aristolochia contorta* Bge. or *Aristolochia debilis* Sieb. et Zucc. (Fam. *Aristolochiaceae*)

4.50

Latin name: *Aristolochiae herba*

Chinese name: 天仙藤 (天仙藤)

Pinyin name: Tian xian teng (tiān xiān téng)

English name: dutchmanspipe vine

dried aerial part of *Aristolochia debilis* Sieb. et Zucc. or *Aristolochia contorta* Bge. (Fam. *Aristolochiaceae*)

4.51

Latin name: *Armeniaca semen amarum*

Chinese name: 苦杏仁 (苦杏仁)

Pinyin name: Ku xing ren (kǔ xìng rén)

English name: bitter apricot seed

dried ripe seed of *Prunus armeniaca* L. var. *ansu* Maxim, *Prunus sibirica* L., *Prunus mandshurica* (Maxim.) Koehne or the *Prunus armeniaca* L. (Fam. *Rosaceae*)

4.52

Latin name: *Arnebiae radix*

Chinese name: 紫草 (紫草)

Pinyin name: Zi cao (zǐ cǎo)

English name: arnebia root

dried root of *Arnebia euchroma* (Royle) Johnst. or *Arnebia guttata* Bunge (Fam. *Boraginaceae*)

4.53

Latin name: *Artemisiae annuae herba*

Chinese name: 青蒿 (青蒿)

Pinyin name: Qing hao (qīng hāo)

English name: sweet wormwood herb

dried aerial part of *Artemisia annua* L. (Fam. *Compositae*)

4.54

Latin name: *Artemisiae argyi folium*

Chinese name: 艾叶 (艾葉)

Pinyin name: Ai ye (ài yè)

English name: mugwort leaf; argy wormwood leaf

dried leaf of *Artemisia argyi* Lévl. et Vant. (Fam. *Compositae*)

4.55**Latin name:** *Artemisiae scopariae herba***Chinese name:** 茵陈 (茵陳)**Pinyin name:** Yin chen (yīn chén)**English name:** virgate wormwood herbdried aerial part of *Artemisia scoparia* Waldst. et Kit. or *Artemisia capillaris* Thunb. (Fam. *Compositae*)**4.56****Latin name:** *Asari radix et rhizoma***Chinese name:** 细辛 (細辛)**Pinyin name:** Xi xin (xì xīn)**English name:** asarum; manchurian wildginger rootdried root and rhizome of *Asarum heterotropoides* Fr. Schmidt var. *mandshuricum* (Maxim.) Kitag., *Asarum sieboldii* Miq. var. *seoulense* Nakai or *Asarum sieboldii* Miq. (Fam. *Aristolochiaceae*)**4.57****Latin name:** *Asini corii colla***Chinese name:** 阿胶 (阿膠)**Pinyin name:** E jiao (ē jiāo)**English name:** donkey-hide gluesolid glue prepared from the dried or fresh skin of *Equus asinus* Linnaeus (Fam. *Equidae*) by decoction and concentration**4.58****Latin name:** *Asparagi radix***Chinese name:** 天冬 (天冬)**Pinyin name:** Tian dong (tiān dōng)**English name:** asparagus tuber; cochinchinese asparagus rootdried root tuber of *Asparagus cochinchinensis* (Lour.) Merr (Fam. *Liliaceae*)**4.59****Latin name:** *Aspongopus***Chinese name:** 九香虫 (九香蟲)**Pinyin name:** Jiu xiang chong (jiǔ xiāng chóng)**English name:** stink bugdried body of *Aspongopus chinensis* Dallas (Fam. *Pentatomidae*)**4.60****Latin name:** *Asteris radix et rhizoma***Chinese name:** 紫菀 (紫菀)**Pinyin name:** Zi wan (zǐ wǎn)**English name:** aster root; Tatarian aster rootdried root and rhizome of *Aster tataricus* L. f. (Fam. *Compositae*)

4.61

Latin name: *Astragali complanati semen*

Chinese name: 沙苑子 (沙苑子)

Pinyin name: Sha yuan zi (shā yuàn zǐ)

English name: complanate astragalus seed; flatstem milkvetch seed
dried ripe seed of *Astragalus complanatus* R. Br. (Fam. *Leguminosae*)

4.62

Latin name: *Astragali radix*

Chinese name: 黄芪 (黄芪)

Pinyin name: Huang qi (huáng qí)

English name: astragalus root; milkvetch root

dried root of *Astragalus membranaceus* (Fisch.) Bge. var. *Mongholicus* (Bge.) Hsiao or *Astragalus membranaceus* (Fisch.) Bge. (Fam. *Leguminosae*)

4.63

Latin name: *Atractylodis macrocephalae rhizoma*

Chinese name: 白术 (白術)

Pinyin name: Bai zhu (bái zhú)

English name: white atractylodes rhizome

dried rhizome of *Atractylodes macrocephala* Koidz. (Fam. *Compositae*)

4.64

Latin name: *Atractylodis rhizoma*

Chinese name: 苍术 (蒼術)

Pinyin name: Cang zhu (cāng zhú)

English name: atractylodes rhizome

dried rhizome of *Atractylodes lancea* (Thunb.) DC. or *Atractylodes chinensis* (DC.) Koidz. (Fam. *Compositae*)

4.65

Latin name: *Aucklandiae radix*

Chinese name: 木香 (木香)

Pinyin name: Mu xiang (mù xiāng)

English name: aucklandia; common aucklandia root

dried root of *Aucklandia lappa* Decne. (Fam. *Compositae*)

4.66

Latin name: *Aurantii fructus*

Chinese name: 枳壳 (枳殼)

Pinyin name: Zhi qiao (zhǐ qiào)

English name: bitter orange

dried, immature fruit of *Citrus aurantium* L. and its cultivated varieties (Fam. *Rutaceae*)

4.67

Latin name: *Aurantii fructus immaturus*

Chinese name: 枳实 (枳實)

Pinyin name: Zhi shi (zhǐ shí)

English name: unripe bitter orange

dried young fruit of *Citrus aurantium* L. and its cultivars or *Citrus sinensis* Osbeck (Fam. *Rutaceae*)

4.68

Latin name: *Bambusae caulis in taenia*

Chinese name: 竹茹 (竹茹)

Pinyin name: Zhu ru (zhú rú)

English name: bamboo shavings

dried middle shavings of the stem of *Bambusa tuldoidea* Munro, *Sinocalamus beecheyanus* (Munro) McClure var. *pubescens* P.F.Li or *Phyllostachys nigra* (Lodd.) Munro var. *henonis* (Mitf.) Stapf ex Rendle (Fam. *Gramineae*)

4.69

Latin name: *Bambusae concretio silicea*

Chinese name: 天竺黄 (天竺黃)

Pinyin name: Tian zhu huang (tiān zhú huáng)

English name: tabasheer

dried masses of secretion in the stem of *Bambusa textilis* McClure or the *Schizostachyum chinense* Rendle (Fam. *Gramineae*)

4.70

Latin name: *Baphicacanthus cusiae rhizoma et radix*

Chinese name: 南板蓝根 (南板藍根)

Pinyin name: Nan ban lan gen (nán bǎn lán gēn)

English name: baphicacanthus root

dried rhizome and root of *Baphicacanthus cusia* (Nees) Bremek (Fam. *Acanthaceae*)

4.71

Latin name: *Belamcandae rhizoma*

Chinese name: 射干 (射干)

Pinyin name: She gan (shè gān)

English name: blackberrylily rhizome

dried rhizome of *Belamcanda chinensis* (L.) DC (Fam. *Iridaceae*)

4.72

Latin name: *Benincasae exocarpium*

Chinese name: 冬瓜皮 (冬瓜皮)

Pinyin name: Dong gua pi (dōng guā pí)

English name: winter melon rind; Chinese wax-gourd peel

dried exocarp of *Benincasa hispida* (Thunb.) Cogn. (Fam. *Cucurbitaceae*)

4.73

Latin name: *Benzoinum*

Chinese name: 安息香 (安息香)

Pinyin name: An xi xiang (ān xī xiāng)

English name: benzoin

dried resin collected from the trunk of *Styrax tonkinensis* (Pierre) Craib ex Hart. (Fam. *Styracaceae*)

4.74

Latin name: *Berberidis radix*

Chinese name: 三颗针 (三顆針)

Pinyin name: San ke zhen (sān kē zhēn)

English name: barberry radix

dried root of *Berberis soulieana* Schneid., *Berberis wilsoniae* Hemsl., *Berberis poiretii* Schneid., *Berberis verna* Schneid. and similar species (Fam. *Berberidaceae*)

4.75

Latin name: *Bistortae rhizoma*

Chinese name: 拳参 (拳參)

Pinyin name: Quan shen (quán shēn)

English name: bistort rhizome

dried rhizome of *Polygonum bistorta* L. (Fam. *Polygonaceae*)

4.76

Latin name: *Bletillae rhizoma*

Chinese name: 白及 (白及)

Pinyin name: Bai ji (bái jí)

English name: common bletilla tuber

dried tuber of *Bletilla striata* (Thunb.) Reichb. f. (Fam. *Orchidaceae*)

4.77

Latin name: *Bolbostemmatidis rhizoma*

Chinese name: 土贝母 (土貝母)

Pinyin name: Tu bei mu (tǔ bèi mǔ)

English name: paniculate bolbostemma

dried tuber of *Bolbostemma paniculatum* (Maxim.) Franquet (Fam. *Cucurbitaceae*)

4.78

Latin name: *Bombyx batryticatus*

Chinese name: 僵蚕 (僵蠶)

Pinyin name: Jiang can (jiāng cán)

English name: stiff silkworm

dried body of the fourth- to fifth-stage larva of *Bombyx mori* Linnaeus (Fam. *Bombycidae*) that died of infection (or artificial infection) by the *Beauveria bassiana* (Bals.) Vuill ant

4.79

Latin name: *Bovis calculus*

Chinese name: 牛黄 (牛黃)

Pinyin name: Niu huang (niú huáng)

English name: cow bezoar

dried gallstone of *Bos taurus domesticus* Gmelin (Fam. *Bovidae*)

4.80

Latin name: *Broussonetiae fructus*

Chinese name: 楮实子 (楮實子)

Pinyin name: Chu shi zi (chǔ shí zǐ)

English name: paper mulberry fruit

dried ripe fruit of *Broussonetia papyrifera* (L.) Vent. (Fam. *Moraceae*)

4.81

Latin name: *Bruceae fructus*

Chinese name: 鸦胆子 (鴉膽子)

Pinyin name: Ya dan zi (yā dǎn zǐ)

English name: brucea fruit; Java brucea fruit

dried ripe fruit of *Brucea javanica* (L.) Merr. (Fam. *Simarubaceae*)

4.82

Latin name: *Bubali cornu*

Chinese name: 水牛角 (水牛角)

Pinyin name: Shui niu jiao (shuǐ niú jiǎo)

English name: water buffalo horn

horn of *Bubalus bubalis* Linnaeus (Fam. *Bovidae*)

4.83

Latin name: *Buddlejae flos*

Chinese name: 密蒙花 (密蒙花)

Pinyin name: Mi meng hua (mì méng huā)

English name: pale butterflybush flower; buddleia flower

dried flower bud and its inflorescence of *Buddleja officinalis* Maxim. (Fam. *Loganiaceae*)

4.84

Latin name: *Bufois venenum*

Chinese name: 蟾酥 (蟾酥)

Pinyin name: Chan su (chán sū)

English name: toad venom

dried secretion of *Bufo bufo gargarizans* Cantor or *Bufo melanostictus* Schneider (Fam. *Bufo*)

4.85

Latin name: *Bungarus*

Chinese name: 金钱白花蛇 (金錢白花蛇)

Pinyin name: Jin qian bai hua she (jīn qián bái huā shé)

English name: multibanded krati

dried body of *Bungarus multicinctus* Blyth (Fam. *Elapidae*)

4.86

Latin name: *Bupleuri radix*

Chinese name: 柴胡 (柴胡)

Pinyin name: Chai hu (chái hú)

English name: bupleurum; Chinese thorowax root

dried root of *Bupleurum chinense* DC. or *Bupleurum scorzonerifolium* Willd. (Fam. *Umbelliferae*)

4.87

Latin name: *Calamina*

Chinese name: 炉甘石 (爐甘石)

Pinyin name: Lu gan shi (lú gān shí)

English name: calamine

mineral of carbonates of smithsonite of calcite group, containing mainly zinc carbonate (ZnCO_3)

4.88

Latin name: *Callicarpae formosanae folium*

Chinese name: 紫珠叶 (紫珠葉)

Pinyin name: Zi zhu ye (zǐ zhū yè)

English name: callicarpa formosana leaf; beauty-berry leaf

dried leaf of *Callicarpa formosana* Rolfe (Fam. *Verbenaceae*)

4.89

Latin name: *Campsis flos*

Chinese name: 凌霄花 (凌霄花)

Pinyin name: Ling xiao hua (líng xiāo huā)

English name: campsis flower; trumpet creeper flower

dried flower of *Campsis grandiflora* (Thunb.) K. Schum. or *Campsis radicans* (L.) Seem. (Fam. *Bignoniaceae*)

4.90

Latin name: *Canarii fructus*

Chinese name: 青果 (青果)

Pinyin name: Qing guo (qīng guǒ)

English name: Chinese white olive

dried ripe fruit of *Canarium album* Raeusch. (Fam. *Bruseraceae*)

4.91**Latin name:** *Canavaliae semen***Chinese name:** 刀豆 (刀豆)**Pinyin name:** Dao dou (dāo dòu)**English name:** sword bean; Jack beandried ripe seed of *Canavalia gladiata* (Jacq.) DC. (Fam. *Leguminosae*)**4.92****Latin name:** *Cannabis fructus***Chinese name:** 火麻仁 (火麻仁)**Pinyin name:** Huo ma ren (huǒ má rén)**English name:** hemp seeddried ripe fruit of *Cannabis sativa* L. (Fam. *Moraceae*)**4.93****Latin name:** *Capsici fructus***Chinese name:** 辣椒 (辣椒)**Pinyin name:** La jiao (là jiāo)**English name:** hot pepperdried ripe fruit of *Capsicum annuum* L. and its cultivated varieties (Fam. *Solanaceae*)**4.94****Latin name:** *Carpesii fructus***Chinese name:** 鹤虱 (鹤虱)**Pinyin name:** He shi (hè shī)**English name:** carpesium fruit; common carpesium fruitdried ripe fruit of *Carpesium abrotanoides* L. (Fam. *Compositae*)**4.95****Latin name:** *Carthami flos***Chinese name:** 红花 (紅花)**Pinyin name:** Hong hua (hóng huā)**English name:** safflowerdried flower of *Carthamus tinctorius* L. (Fam. *Compositae*)**4.96****Latin name:** *Caryophylli flos***Chinese name:** 丁香 (丁香)**Pinyin name:** Ding xiang (dīng xiāng)**English name:** clovedried flower bud of *Eugenia caryophyllata* Thunb. (Fam. *Myrtaceae*)

4.97

Latin name: *Cassiae semen*

Chinese name: 决明子 (決明子)

Pinyin name: Jue ming zi (jué míng zǐ)

English name: cassia seed

dried ripe seed of *Cassia obtusifolia* L. or *Cassia tora* L. (Fam. *Leguminosae*)

4.98

Latin name: *Catechu*

Chinese name: 儿茶 (兒茶)

Pinyin name: Er cha (ér chá)

English name: catechu; black cutch

dried concentrated decoction prepared from the peeled branch and stem of *Acacia catechu* (L. f.) Willd. (Fam. *Leguminosae*)

4.99

Latin name: *Celosiae cristatae flos*

Chinese name: 鸡冠花 (雞冠花)

Pinyin name: Ji guan hua (jī guān huā)

English name: cockscomb flower

dried capitulum of *Celosia cristata* L. (Fam. *Amaranthaceae*)

4.100

Latin name: *Celosiae semen*

Chinese name: 青葙子 (青葙子)

Pinyin name: Qing xiang zi (qīng xiāng zǐ)

English name: celosia seed; feather cockscomb seed

dried ripe seed of *Celosia argentea* L. (Fam. *Amaranthaceae*)

4.101

Latin name: *Centellae herba*

Chinese name: 积雪草 (積雪草)

Pinyin name: Ji xue cao (jī xuě cǎo)

English name: centella; Asiatic pennywort herb

dried herb of *Centella asiatica* (L.) Urb. (Fam. *Umbelliferae*)

4.102**Latin name:** *Centipeda herba***Chinese name:** 鵝不食草 (鵝不食草)**Pinyin name:** E bu shi cao (é bú shí cǎo)**English name:** small centipede herbdried herb of *Centipeda minima* (L.) A. Br. et Aschers. (Fam. *Compositae*)**4.103****Latin name:** *Cera chinensis***Chinese name:** 虫白蜡 (蟲白蠟)**Pinyin name:** Chong bai la (chóng bái là)**English name:** insect waxpurified wax secreted by the male insect of the *Ericerus pela* (Chavannes) Guerin, which dwells gregariously at the stem and branch of *Fraxinus chinensis* Roxb., *Ligustrum lucidum* Ait. (Fam. *Oleaceae*) or other species of the genus *Ligustrum***4.104****Latin name:** *Cera flava***Chinese name:** 蜂蜡 (蜂蠟)**Pinyin name:** Feng la (fēng là)**English name:** beeswaxwax secreted by the *Apis cerana* Fabricius or *Apis mellifera* Linnaeus. (Fam. *Apidae*)**4.105****Latin name:** *Cervi cornu***Chinese name:** 鹿角 (鹿角)**Pinyin name:** Lu jiao (lù jiǎo)**English name:** deer hornossified antler or antler base of *Cervus elaphus* Linnaeus or *Cervus nippon* Temminck (Fam. *Cervidae*)**4.106****Latin name:** *Cervi cornu degelatinatum***Chinese name:** 鹿角霜 (鹿角霜)**Pinyin name:** Lu jiao shuang (lù jiǎo shuāng)**English name:** degelatinated deer horn

piece of antler removed from gelatin

4.107**Latin name:** *Cervi cornu pantotrichum***Chinese name:** 鹿茸 (鹿茸)**Pinyin name:** Lu rong (lù róng)**English name:** deer velvetyoung unossified hairy antler of the male *Cervus nippon* Temminck or *Cervus elaphus* Linnaeus (Fam. *Cervidae*)

4.108

Latin name: *Chaenomeles fructus*

Chinese name: 木瓜 (木瓜)

Pinyin name: Mu gua (mù guā)

English name: chaenomeles fruit; common flowering quince fruit
dried nearly ripe fruit of *Chaenomeles speciosa* (Sweet) Nakai. (Fam. *Rosaceae*)

4.109

Latin name: *Changii radix*

Chinese name: 明党参 (明黨參)

Pinyin name: Ming dang shen (míng dǎng shēn)

English name: changium root
dried root of *Changium smyrnioides* Wolff. (Fam. *Umbelliferae*)

4.110

Latin name: *Chebulae fructus*

Chinese name: 诃子 (訶子)

Pinyin name: He zi (hē zǐ)

English name: chebule; terminalia chebula fruit
dried ripe fruit of *Terminalia chebula* Retz. or *Terminalia chebula* Retz. var. *tomentella* Kurt. (Fam. *Combretaceae*)

4.111

Latin name: *Chloriti lapis*

Chinese name: 青礞石 (青礞石)

Pinyin name: Qing meng shi (qīng méng shí)

English name: chlorite
black mica schist or a carbonate schist of chlorite mica of metamorphic group

4.112

Latin name: *Chrysanthemi flos*

Chinese name: 菊花 (菊花)

Pinyin name: Ju hua (jú huā)

English name: chrysanthemum flower
dried capitulum of *Chrysanthemum morifolium* Ramat. (Fam. *Compositae*)

4.113

Latin name: *Chrysanthemi indicis flos*

Chinese name: 野菊花 (野菊花)

Pinyin name: Ye ju hua (yě jú huā)

English name: wild chrysanthemum flower
dried capitulum of *Chrysanthemum indicum* L. (Fam. *Compositae*)

4.114**Latin name:** *Chuanxiong rhizoma***Chinese name:** 川芎 (川芎)**Pinyin name:** Chuan xiong (chuān xiōng)**English name:** szechwan lovage rhizomedried rhizome of *Ligusticum chuanxiong* Hort. (Fam. *Umbelliferae*)**4.115****Latin name:** *Cibotii rhizoma***Chinese name:** 狗脊 (狗脊)**Pinyin name:** Gou ji (gǒu jí)**English name:** cibotium rhizome; cibot rhizomedried rhizome of *Cibotium barometz* (L.) J. Sm. (Fam. *Dicksoniaceae*)**4.116****Latin name:** *Cicadae periostracum***Chinese name:** 蝉蜕 (蝉蜕)**Pinyin name:** Chan tui (chán tuì)**English name:** cicada sloughslough of the nymph of *Cryptotympana pustulata* Fabricius (Fam. *Cicadidae*) during emergence**4.117****Latin name:** *Cimicifugae rhizoma***Chinese name:** 升麻 (升麻)**Pinyin name:** Sheng ma (shēng má)**English name:** cimicifuga; largetrifolious bugbane rhizomedried rhizome of *Cimicifuga heracleifolia* Kom., *Cimicifuga dahurica* (Turcz.) Maxim. or *Cimicifuga foetida* L. (Fam. *Ranunculaceae*)**4.118****Latin name:** *Cinnamomi cortex***Chinese name:** 肉桂 (肉桂)**Pinyin name:** Rou gui (ròu guì)**English name:** cinnamon bark; cassia barkdried stem bark of *Cinnamomum cassia* Presl. (Fam. *Lauraceae*)**4.119****Latin name:** *Cinnamomi ramulus***Chinese name:** 桂枝 (桂枝)**Pinyin name:** Gui zhi (guì zhī)**English name:** cassia twigdried young branch of *Cinnamomum cassia* Presl. (Fam. *Lauraceae*)

4.120

Latin name: *Cirsii herba*

Chinese name: 小蓟 (小薊)

Pinyin name: Xiao ji (xiǎo jì)

English name: small thistle; field thistle herb

dried aerial part of *Cirsium setosum* (Wild.) MB. (Fam. *Compositae*)

4.121

Latin name: *Cirsii japonici herba*

Chinese name: 大蓟 (大薊)

Pinyin name: Da ji (dà jì)

English name: large thistle; Japanese thistle herb

dried aerial part of *Cirsium japonicum* DC. (Fam. *Compositae*)

4.122

Latin name: *Cissampelotis herba*

Chinese name: 亚乎奴 (亞乎奴)

Pinyin name: Ya hu nu (yà hū nú)

English name: common cissampelos herb

dried whole plant of *Cissampelos pareira* L. var. *hirsuta* (Buch. ex DC.) Forman. (Fam. *Menispermaceae*)

4.123

Latin name: *Cistanches herba*

Chinese name: 肉苁蓉 (肉蓯蓉)

Pinyin name: Rou cong rong (ròu cōng róng)

English name: desertliving cistanche

dried fleshy stem with scales of *Cistanche deserticola* Y.C. Ma. or the *Cistanche tubulosa* (Schrenk) Wight (Fam. *Orobanchaceae*)

4.124

Latin name: *Citri exocarpium rubrum*

Chinese name: 橘红 (橘紅)

Pinyin name: Ju hong (jú hóng)

English name: red tangerine peel

dried exocarp of *Citrus reticulata* Blanco and its cultivars (Fam. *Rutaceae*)

4.125

Latin name: *Citri fructus*

Chinese name: 香橼 (香櫞)

Pinyin name: Xiang yuan (xiāng yuán)

English name: citron fruit

dried ripe fruit of *Citrus medica* L. or *Citrus wilsonii* Tanaka (Fam. *Rutaceae*)

4.126**Latin name:** *Citri grandis exocarpium***Chinese name:** 化橘红 (化橘紅)**Pinyin name:** Hua ju hong (huà jú hóng)**English name:** pomelo flavedo; pummelo peeldried exocarp of unripe or almost ripe *Citrus grandis* “Tomentosa” or *Citrus grandis* (L.) Osbeck (Fam. Rutaceae)**4.127****Latin name:** *Citri reticulatae pericarpium***Chinese name:** 陈皮 (陳皮)**Pinyin name:** Chen pi (chén pí)**English name:** aged tangerine peeldried pericarp of the ripe fruit of *Citrus reticulata* Blanco or its cultivars (Fam. Rutaceae)**4.128****Latin name:** *Citri reticulatae semen***Chinese name:** 橘核 (橘核)**Pinyin name:** Ju he (jú hé)**English name:** tangerine seeddried ripe seed of *Citrus reticulata* Blanco and its other cultivates (Fam. Rutaceae)**4.129****Latin name:** *Citri reticulatae viride pericarpium***Chinese name:** 青皮 (青皮)**Pinyin name:** Qing pi (qīng pí)**English name:** green tangerine peeldried pericarp of the young or immature fruits of *Citrus reticulata* Blanco and its cultivars (Fam. Rutaceae)**4.130****Latin name:** *Citri sarcodactylis fructus***Chinese name:** 佛手 (佛手)**Pinyin name:** Fo shou (fó shǒu)**English name:** finger citrondried fruit of *Citrus medica* L. var. *sarcodactylis* Swingle. (Fam. Rutaceae)**4.131****Latin name:** *Clematidis armandii caulis***Chinese name:** 川木通 (川木通)**Pinyin name:** Chuan mu tong (chuān mù tōng)**English name:** clematidis caulis; armand clematis stemdried lianoid stem of *Clematis armandii* Franch. or *Clematis montana* Buch.-Ham. (Fam. Ranunculaceae)

4.132

Latin name: *Clematidis radix et rhizoma*

Chinese name: 威灵仙 (威靈仙)

Pinyin name: Wei ling xian (wēi líng xiān)

English name: Chinese clematis root

dried root and rhizome of *Clematis chinensis* Osbeck, *Clematis hexapetala* Pall. or *Clematis manshurica* Rupr. (Fam. *Ranunculaceae*)

4.133

Latin name: *Cnidii fructus*

Chinese name: 蛇床子 (蛇床子)

Pinyin name: She chuang zi (shé chuáng zǐ)

English name: common cnidium fruit

dried ripe fruit of *Cnidium monnieri* (L.) Cuss. (Fam. *Umbelliferae*)

4.134

Latin name: *Codonopsis radix*

Chinese name: 党参 (黨參)

Pinyin name: Dang shen (dǎng shēn)

English name: codonopsis root

dried root of *Codonopsis pilosula* (Franch.) Nannf., *Codonopsis pilosula* Nannf. var. *modesta* (Nannf.) L.T. Shen or *Codonopsis tangshen* Oliv. (Fam. *Campanulaceae*)

4.135

Latin name: *Coicis semen*

Chinese name: 薏苡仁 (薏苡仁)

Pinyin name: Yi yi ren (yì yǐ rén)

English name: coix seed

dried ripe kernel of *Coix lacrymajobi* L. var. *mayuen* (Roman.) Stapf. (Fam. *Gramineae*)

4.136

Latin name: *Commelinae herba*

Chinese name: 鸭跖草 (鴨跖草)

Pinyin name: Ya zhi cao (yā zhí cǎo)

English name: common dayflower herb

dried aerial part of *Commelina communis* L. (Fam. *Commelinaceae*)

4.137

Latin name: *Coptidis rhizoma*

Chinese name: 黄连 (黃連)

Pinyin name: Huang lian (huáng lián)

English name: coptis rhizome

dried rhizome of *Coptis chinensis* Franch., *Coptis deltoidea* C.Y. Cheng et Hsiao or *Coptis teeta* Wall. (Fam. *Ranunculaceae*)

4.138**Latin name:** *Cordyceps***Chinese name:** 冬虫夏草 (冬蟲夏草)**Pinyin name:** Dong chong xia cao (dōng chóng xià cǎo)**English name:** Chinese caterpillar funguscomposite consisting of the stroma of the fungus *Cordyceps sinensis* (Berk.) Sacc. (Fam. *Hypocreaceae*), parasitized on the larva of some species of insects, and the dead caterpillar**4.139****Latin name:** *Corni fructus***Chinese name:** 山茱萸 (山茱萸)**Pinyin name:** Shan zhu yu (shān zhū yú)**English name:** Asiatic cornelian cherry fruitdried ripe sarcocarp of *Cornus officinalis* Sieb. et Zucc. (Fam. *Cornaceae*)**4.140****Latin name:** *Corydalis decumbentis rhizoma***Chinese name:** 夏天无 (夏天無)**Pinyin name:** Xia tian wu (xià tiān wú)**English name:** decumbent corydalis rhizomedried tuber of *Corydalis decumbens* (Thunb.) Pers. (Fam. *Papaveraceae*)**4.141****Latin name:** *Corydalis rhizoma***Chinese name:** 延胡索 (延胡索)**Pinyin name:** Yan hu suo (yán hú suǒ)**English name:** corydalis rhizomedried tuber of *Corydalis yanhusuo* W.T. Wang. (Fam. *Papaveraceae*)**4.142****Latin name:** *Crataegi folium***Chinese name:** 山楂叶 (山楂葉)**Pinyin name:** Shan zha ye (shān zhā yè)**English name:** hawthorn leafdried leaf of *Crataegus pinnatifida* Bge. var. major N.E. Br. or *Crataegus pinnatifida* Bge. (Fam. *Rosaceae*)**4.143****Latin name:** *Crataegi fructus***Chinese name:** 山楂 (山楂)**Pinyin name:** Shan zha (shān zhā)**English name:** hawthorn fruitdried ripe fruit of *Crataegus pinnatifida* Bge. var. major N.E. Br., or *Crataegus pinnatifida* Bge. (Fam. *Rosaceae*)

4.144

Latin name: *Cremastrae/Pleiones pseudobulbus*

Chinese name: 山慈菇 (山慈菇)

Pinyin name: Shan ci gu (shān cí gū)

English name: appendiculate cremastra pseudobulb; common pleione pseudobulb

dried pseudobulb of *Cremastra appendiculata* (D. Don) Makino, *Pleione bulbocodioides* (Franch.) Rolfe or *Pleione yunnanensis* Rolfe (Fam. *Orchidaceae*)

4.145

Latin name: *Crinis carbonisatus*

Chinese name: 血余炭 (血餘炭)

Pinyin name: Xue yu tan (xuè yú tàn)

English name: carbonized hair

carbonized human hair

4.146

Latin name: *Croci stigma*

Chinese name: 西红花 (西紅花)

Pinyin name: Xi hong hua (xī hóng huā)

English name: saffron

dried stigma of *Crocus sativus* L. (Fam. *Iridaceae*)

4.147

Latin name: *Crotonis fructus*

Chinese name: 巴豆 (巴豆)

Pinyin name: Ba dou (bā dòu)

English name: croton fruit

dried ripe fruit of *Croton tiglium* L. (Fam. *Euphorbiaceae*)

4.148

Latin name: *Curculiginis rhizoma*

Chinese name: 仙茅 (仙茅)

Pinyin name: Xian mao (xiān máo)

English name: curculigo rhizome; common curculigo rhizome

dried rhizome of *Curculigo orchoides* Gaertn. (Fam. *Amaryllidaceae*)

4.149

Latin name: *Curcumae longae rhizoma*

Chinese name: 姜黄 (薑黃)

Pinyin name: Jiang huang (jiāng huáng)

English name: turmeric rhizome

dried rhizome of *Curcuma longa* L. (Fam. *Zingiberaceae*)

4.150**Latin name:** *Curcumae radix***Chinese name:** 郁金 (郁金)**Pinyin name:** Yu jin (yù jīn)**English name:** curcuma tuber; turmeric tuberdried root tuber of *Curcuma wenyujin* Y.H. Chen et C. Ling, *Curcuma longa* L., *Curcuma kwangsiensis* S.G. Lee et C.F. Liang, or *Curcuma phaeocaulis* Val. (Fam. Zingiberaceae)**4.151****Latin name:** *Curcumae rhizoma***Chinese name:** 莪术 (莪術)**Pinyin name:** E zhu (é zhú)**English name:** zedoray rhizomedried rhizome of *Curcuma phaeocaulis* Valetton, *Curcuma kwangsiensis* S.G. Lee et C.F. Liang or *Curcuma wenyujin* Y.H. Chen et C. Ling (Fam. Zingiberaceae)**4.152****Latin name:** *Cuscutae semen***Chinese name:** 菟丝子 (菟絲子)**Pinyin name:** Tu si zi (tù sī zǐ)**English name:** dodder seeddried ripe seed of *Cuscuta australis* R. Br. or *Cuscuta chinensis* Lam. (Fam. Convolvulaceae)**4.153****Latin name:** *Cyathulae radix***Chinese name:** 川牛膝 (川牛膝)**Pinyin name:** Chuan niu xi (chuān niú xī)**English name:** cyathula rootdried root of *Cyathula officinalis* Kuan. (Fam. Amaranthaceae)**4.154****Latin name:** *Cynanchi atrati radix et rhizoma***Chinese name:** 白薇 (白薇)**Pinyin name:** Bai wei (bái wēi)**English name:** cynanchi root; blackend swallow wort rootdried root and rhizome of *Cynanchum atratum* Bge. or *Cynanchum versicolour* Bge. (Fam. Asclepiadaceae)**4.155****Latin name:** *Cynanchi paniculati radix et rhizoma***Chinese name:** 徐长卿 (徐長卿)**Pinyin name:** Xu chang qing (xú cháng qīng)**English name:** paniculate swallow-wort rootdried root and rhizome of *Cynanchum paniculatum* (Bge.) Kitag. (Fam. Asclepiadaceae)

4.156

Latin name: *Cynanchi stauntonii rhizoma et radix*

Chinese name: 白前 (白前)

Pinyin name: Bai qian (bái qián)

English name: cynanchum root and rhizome

dried rhizome and root of *Cynanchum stauntonii* (Decne.) Schltr. ex Lévl. or *Cynanchum glaucescens* (Decne.) Hand.-Mazz. (Fam. *Asclepiadaceae*)

4.157

Latin name: *Cynomorii herba*

Chinese name: 锁阳 (鎖陽)

Pinyin name: Suo yang (suǒ yáng)

English name: cynomorium fleshy stem; songaria cynomorium herb

dried fleshy stem of *Cynomorium songaricum* Rupr. (Fam. *Cynomoriaceae*)

4.158

Latin name: *Cyperi rhizoma*

Chinese name: 香附 (香附)

Pinyin name: Xiang fu (xiāng fù)

English name: cyperus; nutgrass galingale rhizome

dried rhizome of *Cyperus rotundus* L. (Fam. *Cyperaceae*)

4.159

Latin name: *Dalbergiae odoriferae lignum*

Chinese name: 降香 (降香)

Pinyin name: Jiang xiang (jiàng xiāng)

English name: dalbergia heartwood

dried heart wood of the trunk and root of *Dalbergia odorifera* T. Chen. (Fam. *Leguminosae*)

4.160

Latin name: *Daturae flos*

Chinese name: 洋金花 (洋金花)

Pinyin name: Yang jin hua (yáng jīn huā)

English name: datura flower

dried flower of *Datura metel* L. (Fam. *Solanaceae*)

4.161

Latin name: *Dendrobii caulis*

Chinese name: 石斛 (石斛)

Pinyin name: Shi hu (shí hú)

English name: dendrobium

fresh or dried stem of cultivated species of *Dendrobium nobile* Lindl., *Dendrobium chrysotoxum* Lindl. or *Dendrobium fimbriatum* Hook and similar species from the same genus (Fam. *Orchidaceae*)

4.162**Latin name:** *Descurainiae semen, Lepidii semen***Chinese name:** 葶苈子 (葶藶子)**Pinyin name:** Ting li zi (tíng lì zǐ)**English name:** pepperweed seed; tansymustard seed; descurainia seed; lepidium seeddried ripe seed of *Descurainia Sophia* (L.) Webb ex Prantl or *Lepidium apetalum* Willd. (Fam. *Cruciferae*); the former is commonly known as “Nan ting li zi” and the latter is known as “Bei ting li zi”**4.163****Latin name:** *Desmodii styracifolii herba***Chinese name:** 广金钱草 (廣金錢草)**Pinyin name:** Guang jin qian cao (guǎng jīn qián cǎo)**English name:** desmodium; snowbell-leaf tick clover herbdried aerial part of *Desmodium styracifolium* (Osbeck) Merr. (Fam. *Leguminosae*)**4.164****Latin name:** *Dianthi herba***Chinese name:** 瞿麦 (瞿麥)**Pinyin name:** Qu mai (qú mài)**English name:** dianthus; lilac pink herbdried aerial part of *Dianthus superbus* L. or *Dianthus chinensis* L. (Fam. *Caryophyllaceae*)**4.165****Latin name:** *Dichroae radix***Chinese name:** 常山 (常山)**Pinyin name:** Chang shan (cháng shān)**English name:** dichroa root; antifeverile dichroa rootdried root of *Dichroa febrifuga* Lour. (Fam. *Saxifragaceae*)**4.166****Latin name:** *Dictamni cortex***Chinese name:** 白鲜皮 (白鮮皮)**Pinyin name:** Bai xian pi (bái xiān pí)**English name:** dictamnus root bark; dense fruit pittany root barkdried root bark of *Dictamnus dasycarpus* Turcz. (Fam. *Rutaceae*)**4.167****Latin name:** *Dioscoreae hypoglaucæ rhizoma***Chinese name:** 粉萆薢 (粉萆薢)**Pinyin name:** Fen bi xie (fěn bì xiè)**English name:** hypoglauous collett yam rhizomedried rhizome of *Dioscorea hypoglauca* Palibin. (Fam. *Dioscoreaceae*)

4.168

Latin name: *Dioscoreae nipponicae rhizoma*

Chinese name: 穿山龙 (穿山龍)

Pinyin name: Chuan shan long (chuān shān lóng)

English name: Japanese dioscorea rhizome; Nippon yam rhizome
dried rhizome of *Dioscorea nipponica* Makino. (Fam. *Dioscoreaceae*)

4.169

Latin name: *Dioscoreae rhizoma*

Chinese name: 山药 (山藥)

Pinyin name: Shan yao (shān yào)

English name: dioscorea rhizome; common yam rhizome
dried rhizome of *Dioscorea opposita* Thunb. (Fam. *Dioscoreaceae*)

4.170

Latin name: *Dioscoreae spongiosae rhizoma*

Chinese name: 绵萆薢 (綿萆薢)

Pinyin name: Mian bi xie (mián bì xiè)

English name: seven-lobed yam rhizome
dried rhizome of *Dioscorea spongiosa* J.Q. Xi, M. Mizuno et W.L. Zhao or *Dioscorea futschauensis* Uline ex R. Kunth (Fam. *Dioscoreaceae*)

4.171

Latin name: *Dipsaci radix*

Chinese name: 续断 (續斷)

Pinyin name: Xu duan (xù duàn)

English name: dipsacus; Himalayan teasel root
dried root of *Dipsacus asper* Wall. ex Henry (Fam. *Dipsacaceae*)

4.172

Latin name: *Draconis sanguis*

Chinese name: 血竭 (血竭)

Pinyin name: Xue jie (xuè jié)

English name: dragon's blood
prepared resin of the fruit of *Daemonorops draco* Bl. (Fam. *Palmae*)

4.173

Latin name: *Drynariae rhizoma*

Chinese name: 骨碎补 (骨碎補)

Pinyin name: Gu sui bu (gǔ suì bǔ)

English name: drynaria rhizome
dried rhizome of *Drynaria fortunei* (Kunze) J. Sm. (Fam. *Polypodiaceae*)

4.174**Latin name:** *Dryopteridis crassirhizomatis rhizoma***Chinese name:** 绵马贯众 (綿馬貫眾)**Pinyin name:** Mian ma guan zhong (mián mǎ guàn zhòng)**English name:** dryopteris rhizome; male fern rhizomedried rhizome and frond bases of *Dryopteris crassirhizoma* Nakai. (Fam. *Dryopteridaceae*)**4.175****Latin name:** *Eckloniae thallus***Chinese name:** 昆布 (昆布)**Pinyin name:** Kun bu (kūn bù)**English name:** kelpdried thalline of *Laminaria japonica* Aresch. (Fam. *Laminariaceae*) or *Ecklonia kurome* Okam. (Fam. *Alariaceae*)**4.176****Latin name:** *Ecliptae herba***Chinese name:** 墨旱莲 (墨旱蓮)**Pinyin name:** Mo han lian (mò hàn lián)**English name:** eclipta herb; yerbadetajo herbdried aerial part of *Eclipta prostrata* L. (Fam. *Compositae*)**4.177****Latin name:** *Ephedrae herba***Chinese name:** 麻黄 (麻黃)**Pinyin name:** Ma huang (má huáng)**English name:** ephedradried herbaceous stem of *Ephedra sinica* Stapf, *Ephedra intermedia* Schrenk et C.A. Mey. or *Ephedra equisetina* Bge. (Fam. *Ephedraceae*)**4.178****Latin name:** *Ephedrae radix et rhizoma***Chinese name:** 麻黄根 (麻黃根)**Pinyin name:** Ma huang gen (má huáng gēn)**English name:** ephedra rootdried root and rhizome of *Ephedra sinica* Stapf or *Ephedra intermedia* Schrenk et C.A. Mey. (Fam. *Ephedraceae*)**4.179****Latin name:** *Epimedii herba***Chinese name:** 淫羊藿 (淫羊藿)**Pinyin name:** Yin yang huo (yín yáng huò)**English name:** epimedium leafdried leaf of *Epimedium brevicornum* Maxim., *Epimedium sagittatum* (Sieb. et Zucc.) Maxim., *Epimedium pubescens* Maxim. or *Epimedium koreanum* Nakai. (Fam. *Berberidaceae*)

4.180

Latin name: *Equiseti hiemalis herba*

Chinese name: 木贼 (木賊)

Pinyin name: Mu zei (mù zéi)

English name: equisetum herb; common scouring rush herb
dried aerial part of *Equisetum hyemale* L. (Fam. *Equisetaceae*)

4.181

Latin name: *Eretmochelydis carapax*

Chinese name: 玳瑁 (玳瑁)

Pinyin name: Dai mao (dài mào)

English name: hawksbill shell
shell of *Eretmochelys imbricata* (Linnaeus)

4.182

Latin name: *Eriobotryae folium*

Chinese name: 枇杷叶 (枇杷葉)

Pinyin name: Pi pa ye (pí pa yè)

English name: loquat leaf
dried leaf of *Eriobotrya japonica* (Thunb.) Lindl. (Fam. *Rosaceae*)

4.183

Latin name: *Eriocauli flos*

Chinese name: 谷精草 (穀精草)

Pinyin name: Gu jing cao (gǔ jīng cǎo)

English name: pipewort flower
dried capitulum with peduncle of *Eriocaulon buergerianum* Koern. (Fam. *Eriocaulaceae*)

4.184

Latin name: *Erodii herba*, *Geranii herba*

Chinese name: 老鹳草 (老鵞草)

Pinyin name: Lao guan cao (lǎo quán cǎo)

English name: common heron's bill herb; wilford cranesbill herb
dried aerial part of *Erodium stephanianum* Willd., *Geranium wilfordii* Maxim. or *Geranium carolinianum* L. (Fam. *Geraniaceae*). The former is known as "Changzui Laoguancao" (Laoguancao with a long break, *Erodii herba*) and the latter are known as "Duanzui Laoguancao" (Laoguancao with a short break, *Geranii herba*)

4.185

Latin name: *Erycibes caulis*

Chinese name: 丁公藤 (丁公藤)

Pinyin name: Ding gong teng (dīng gōng téng)

English name: obtuseleaf erycibe stem
dried lianoid stem of *Erycibe obtusifolia* Benth. or *Erycibe schmidtii* Craib. (Fam. *Convolvulaceae*)

4.186**Latin name:** *Eucommiae cortex***Chinese name:** 杜仲 (杜仲)**Pinyin name:** Du zhong (dù zhòng)**English name:** eucommia barkdried stem bark of *Eucommia ulmoides* Oliv. (Fam. *Eucommiaceae*)**4.187****Latin name:** *Eupatorii herba***Chinese name:** 佩兰 (佩蘭)**Pinyin name:** Pei lan (pèi lán)**English name:** eupatorium herbdried aerial part of *Eupatorium fortunei* Turcz. (Fam. *Compositae*)**4.188****Latin name:** *Euphorbiae humifusae herba***Chinese name:** 地锦草 (地錦草)**Pinyin name:** Di jin cao (dì jīn cǎo)**English name:** creeping euphorbiadried herb of *Euphorbia humifusa* Willd. or *Euphorbia maculata* L. (Fam. *Euphorbiaceae*)**4.189****Latin name:** *Euphorbiae pekinensis radix***Chinese name:** 京大戟 (京大戟)**Pinyin name:** Jing da ji (jīng dà jǐ)**English name:** euphorbia root; Peking euphorbia rootdried root of *Euphorbia pekinensis* Rupr. (Fam. *Euphorbiaceae*)**4.190****Latin name:** *Euphorbiae semen***Chinese name:** 千金子 (千金子)**Pinyin name:** Qian jin zi (qiān jīn zǐ)**English name:** caper euphorbia seeddried ripe seed of *Euphorbia lathyris* L. (Fam. *Euphorbiaceae*)**4.191****Latin name:** *Eupolyphaga, Steleophaga***Chinese name:** 土鳖虫 (土鼈蟲)**Pinyin name:** Tu bie chong (tǔ biē chóng)**English name:** ground beetledried body of the female *Eupolyphaga sinensis* Walker or *Steleophaga plancyi* (Boleny) (Fam. *Corydiidae*)

4.192

Latin name: *Euryales semen*

Chinese name: 芡实 (芡實)

Pinyin name: Qian shi (qiàn shí)

English name: euryale seed; Gordon euryale seed

dried kernel of ripe seed of *Euryale ferox* Salisb. (Fam. *Nymphaeaceae*)

4.193

Latin name: *Evodiae fructus*

Chinese name: 吴茱萸 (吳茱萸)

Pinyin name: Wu zhu yu (wú zhū yú)

English name: evodia fruit

dried and nearly ripe fruit of *Evodia rutaecarpa* (Juss.) Benth., *Evodia rutaecarpa* (Juss.) Benth. var. *officinalis* (Dode) Huang or *Evodia rutaecarpa* (Juss.) Benth. var. *bodinieri* (Dode) Huang (Fam. *Rutaceae*)

4.194

Latin name: *Fagopyri dibotryis rhizoma*

Chinese name: 金荞麦 (金蕎麥)

Pinyin name: Jin qiao mai (jīn qiáo mài)

English name: golden buckwheat rhizome

dried rhizome of *Fagopyrum dibotrys* (D. Don) Hara. (Fam. *Polygonaceae*)

4.195

Latin name: *Farfarae flos*

Chinese name: 款冬花 (款冬花)

Pinyin name: Kuan dong hua (kuǎn dōng huā)

English name: tussilago flower; common coltsfoot flower

dried flower bud of *Tussilago farfara* L. (Fam. *Compositae*)

4.196

Latin name: *Ferulae resina*

Chinese name: 阿魏 (阿魏)

Pinyin name: A wei (ā wèi)

English name: Chinese asafetida

resin of *Ferula sinkiangensis* K.M. Shen or *Ferula fukanensis* K.M. Shen (Fam. *Umbelliferae*)

4.197

Latin name: *Fluoritum*

Chinese name: 紫石英 (紫石英)

Pinyin name: Zi shi ying (zǐ shí yīng)

English name: fluorite

mineral of fluorides of fluorite group, containing mainly calcium fluoride (CaF₂)

4.198**Latin name:** *Foeniculi fructus***Chinese name:** 小茴香 (小茴香)**Pinyin name:** Xiao hui xiang (xiǎo huí xiāng)**English name:** fenneldried ripe fruit of *Foeniculum vulgare* Mill. (Fam. *Umbelliferae*)**4.199****Latin name:** *Forsythiae fructus***Chinese name:** 连翘 (連翹)**Pinyin name:** Lian qiao (lián qiào)**English name:** forsythia fruit; weeping forsythia capsuledried fruit of *Forsythia suspensa* (Thunb.) Vahl. (Fam. *Oleaceae*)**4.200****Latin name:** *Fraxini cortex***Chinese name:** 秦皮 (秦皮)**Pinyin name:** Qin pi (qín pí)**English name:** fraxinus bark; ash barkdried branch bark or stem bark of *Fraxinus rhynchophylla* Hance, *Fraxinus chinensis* Roxb., *Fraxinus szaboana* Lingelsh. or *Fraxinus stylosa* Lingelsh. (Fam. *Oleaceae*)**4.201****Latin name:** *Fritillariae cirrhosae bulbus***Chinese name:** 川贝母 (川貝母)**Pinyin name:** Chuan bei mu (chuān bèi mǔ)**English name:** sichuan fritillaria; tendrilleaf fritillary bulbdried bulb of *Fritillaria cirrhosa* D. Don, *Fritillaria unibracteata* Hsiao et K.C. Hsia, *Fritillaria przewalskii* Maxim, *Fritillaria delavayi* Franch., *Fritillaria taipaiensis* P.Y. Li or *Fritillaria unibracteata* Hsiao et K.C. Hsia var. *wabuensis* (S.Y. Tang et S.C. Yue) Z.D. Liu, S. Wanget, S.C. Chen (Fam. *Liliaceae*)**4.202****Latin name:** *Fritillariae thunbergii bulbus***Chinese name:** 浙贝母 (浙貝母)**Pinyin name:** Zhe bei mu (Zhè Bèi Mǔ)**English name:** Zhejiang fritillaria bulb; thunberg fritillary bulbdried bulb of *Fritillaria thunbergii* Miq. (Fam. *Liliaceae*)**4.203****Latin name:** *Galangae fructus***Chinese name:** 红豆蔻 (紅豆蔻)**Pinyin name:** Hong dou kou (hóng dòu kòu)**English name:** galanga fruit; galangal fruitdried ripe fruit of *Alpinia galanga* Willd. (Fam. *Zingiberaceae*)

4.204

Latin name: *Galla chinensis*

Chinese name: 五倍子 (五倍子)

Pinyin name: Wu bei zi (wǔ bèi zǐ)

English name: Chinese gall

gall produced mainly by parasitic aphids of *Melaphis chinensis* (Bell) Baker on the leaf of *Rhus chinensis* Mill., *Rhus potaninii* Maxim. or *Rhus punjabensis* Stew. var. *sinica* (Diels) Rehd. et Wils. (Fam. *Anacardiaceae*)

4.205

Latin name: *Galli gigerii endothelium corneum*

Chinese name: 鸡内金 (雞內金)

Pinyin name: Ji nei jin (jī nèi jīn)

English name: gizzard lining

dried inner wall of the gizzard of *Gallus gallus domesticus* Brisson. (Fam. *Phasianidae*)

4.206

Latin name: *Ganoderma*

Chinese name: 灵芝 (靈芝)

Pinyin name: Ling zhi (líng zhī)

English name: ganoderma

dried sporophore of *Ganoderma lucidum* (Leyss. Ex Fr.) Karst. or *Ganoderma sinensis* Zhao, Xu et Zhang (Fam. *Polyporaceae*)

4.207

Latin name: *Gardeniae fructus*

Chinese name: 梔子 (梔子)

Pinyin name: Zhi zi (zhī zǐ)

English name: gardenia fruit; cape jasmine fruit

dried ripe fruit of *Gardenia jasminoides* Ellis. (Fam. *Rubiaceae*)

4.208

Latin name: *Gastrodiae rhizoma*

Chinese name: 天麻 (天麻)

Pinyin name: Tian ma (tiān má)

English name: tall gastrodia tuber

dried tuber of *Gastrodia elata* Bl. (Fam. *Orchidaceae*)

4.209

Latin name: *Gekko*

Chinese name: 蛤蚧 (蛤蚧)

Pinyin name: Ge jie (gé jiè)

English name: gecko

dried body of *Gekko gekko* Linnaeus (Fam. *Gekkonidae*)

4.210**Latin name:** *Genkwa flos***Chinese name:** 芫花 (芫花)**Pinyin name:** Yuan hua (yuán huā)**English name:** genkwa flower; lilac daphne flower buddried flower bud of *Daphne genkwa* Sieb. et Zucc. (Fam. *Thymelaeaceae*)**4.211****Latin name:** *Gentianae macrophyllae radix***Chinese name:** 秦艽 (秦艽)**Pinyin name:** Qin jiao (qín jiāo)**English name:** large-leaf gentian root; gentiana macrophylla rootdried root of *Gentiana macrophylla* Pall., *Gentiana straminea* Maxim., *Gentiana crassicaulis* Duthie ex Burk. or *Gentiana dahurica* Fisch. (Fam. *Gentianaceae*)**4.212****Latin name:** *Gentianae radix et rhizoma***Chinese name:** 龙胆 (龍膽)**Pinyin name:** Long dan (lóng dǎn)**English name:** Chinese gentian rootdried root and rhizome of *Gentiana manshurica* Kitag., *Gentiana scabra* Bge., *Gentiana triflora* Pall. or *Gentiana rigescens* Franch. (Fam. *Gentianaceae*)**4.213****Latin name:** *Ginkgo folium***Chinese name:** 银杏叶 (銀杏葉)**Pinyin name:** Yin xing ye (yín xìng yè)**English name:** ginkgo leafdried leaf of *Ginkgo biloba* L. (Fam. *Ginkgoaceae*)**4.214****Latin name:** *Ginkgo semen***Chinese name:** 白果 (白果)**Pinyin name:** Bai guo (bái guǒ)**English name:** ginkgo seeddried ripe seed of *Ginkgo biloba* L. (Fam. *Ginkgoaceae*)**4.215****Latin name:** *Ginseng folium***Chinese name:** 人参叶 (人參葉)**Pinyin name:** Ren shen ye (rén shēn yè)**English name:** ginseng leafdried leaf of *Panax ginseng* C.A. Mey. (Fam. *Araliaceae*)

4.216

Latin name: *Ginseng radix*

Chinese name: 人参 (人參)

Pinyin name: Ren shen (rén shēn)

English name: ginseng

dried root of *Panax ginseng* C.A. Mey. (Fam. *Araliaceae*)

4.217

Latin name: *Glechomae herba*

Chinese name: 连钱草 (連錢草)

Pinyin name: Lian qian cao (lián qián cǎo)

English name: glechoma; longtube ground ivy herb

dried aerial part of *Glechoma longituba* (Nakai) Kupr. (Fam. *Labiatae*)

4.218

Latin name: *Gleditsiae fructus abnormaliz*

Chinese name: 猪牙皂 (豬牙皂)

Pinyin name: Zhu ya zao (zhū yá zào)

English name: Chinese honey locust abnormal fruit

dried sterile fruit of *Gleditsia sinensis* Lam. (Fam. *Leguminosae*)

4.219

Latin name: *Gleditsiae spina*

Chinese name: 皂角刺 (皂角刺)

Pinyin name: Zao jiao ci (zào jiǎo cì)

English name: gleditsia thorn; Chinese honey locust spine

dried spine of *Gleditsia sinensis* Lam. (Fam. *Leguminosae*)

4.220

Latin name: *Glehniae radix*

Chinese name: 北沙参 (北沙參)

Pinyin name: Bei sha shen (běi shā shēn)

English name: glehnia root

dried root of *Glehnia littoralis* Fr. Schmidt ex Miq. (Fam. *Umbelliferae*)

4.221

Latin name: *Glycyrrhizae radix et rhizoma*

Chinese name: 甘草 (甘草)

Pinyin name: Gan cao (gān cǎo)

English name: licorice root

dried root and rhizome of *Glycyrrhiza uralensis* Fisch., *Glycyrrhiza inflata* Bat. or *Glycyrrhiza glabra* L. (Fam. *Leguminosae*)

4.222**Latin name:** *Granati pericarpium***Chinese name:** 石榴皮 (石榴皮)**Pinyin name:** Shi liu pi (shí liú pí)**English name:** pomegranate rinddried pericarp of *Punica granatum* L. (Fam. *Punicaceae*)**4.223****Latin name:** *Gynostemmae pentaphillum herba***Chinese name:** 绞股蓝 (絞股藍)**Pinyin name:** Jiao gu lan (jiǎo gǔ lán)**English name:** five-leaf gynostemma herbdried herb of *Gynostemma pentaphillum* (Thunb.) Makino**4.224****Latin name:** *Gypsum fibrosum***Chinese name:** 石膏 (石膏)**Pinyin name:** Shi gao (shí gāo)**English name:** gypsumplaster stone of sulfates of plaster stone group, containing mainly hydrated calcium sulfate ($\text{CaSO}_4 \cdot 2\text{H}_2\text{O}$)**4.225****Latin name:** *Haematitum***Chinese name:** 赭石 (赭石)**Pinyin name:** Zhe shi (zhě shí)**English name:** Hematitemineral of oxides of corundum group, containing mainly ferric oxide (Fe_2O_3), collected and removed from foreign matter**4.226****Latin name:** *Haliotidis concha***Chinese name:** 石决明 (石決明)**Pinyin name:** Shi jue ming (shí jué míng)**English name:** abalone shellshell of *Haliotis diversicolour* Reeve, *Haliotis discus hannai* Ino., *Haliotis ovina* Gmelin, *Haliotis ruber* (Leach), *Haliotis asinina* Linnaeus or *Haliotis laevigata* (Donovan) (Fam. *Haliotidae*)**4.227****Latin name:** *Halloysitum rubrum***Chinese name:** 赤石脂 (赤石脂)**Pinyin name:** Chi shi zhi (chì shí zhī)**English name:** halloysitemineral of silicates of polyhydrate kaolinite group, containing mainly hydrated aluminium silicate [$\text{Al}_4(\text{Si}_4\text{O}_{10})(\text{OH})_8 \cdot 4\text{H}_2\text{O}$]